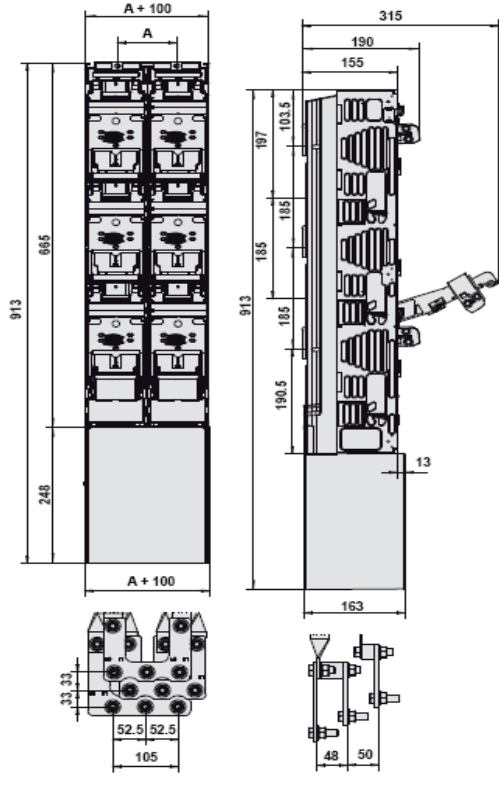


MONTAGEANLEITUNG TRIVER+ SEV
INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE TRIVER+ SEV
ASSEMBLY INSTRUCTIONS TRIVER+ SEV

800 (2x400) A / 1260 (2x630) A

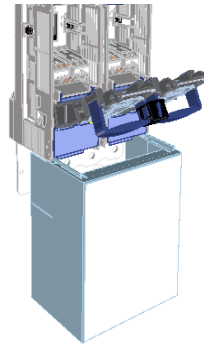
EINPOLIG SCHALTBAR / COUPURE UNIPOLAIRE / ONE POLE SWITCHING
DREIPOLIG SCHALTBAR / COUPURE TRIPOLAIRE / THREE POLE SWITCHING

TRIVER+ 800 / 1260A



1.

D ANSCHLUSS-RAUM-ABDECKUNG ABNEHMEN
F ENLEVER LE COUVERCLE DU RACK
GB REMOVE CONNECTION COVER



2.

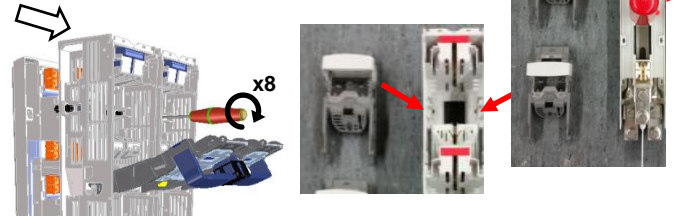
D SCHALTDECKEL ZIEHEN
F TIRER LES DEUX POIGNÉES
GB PULL THE HANDLES



D UM EINEN EINWANDFREIEN BETRIEB ZU GEWÄHRLEISTEN, DÜRFEN DIE DOPPELLEISTEN NUR MIT SICHERUNGEN VOM SELBEN HERSTELLER RESP. FERTIGUNGSLÖS VERWENDET WERDEN!
F AFIN DE GARANTIR UN FONCTIONNEMENT IRÉPROCHABLE DES RÉGLÉTTES HPC JUMELÉES IL EST INDISPENSABLE D'UTILISER DES CARTOUCHES-FUSIBLES DUMÊME FABRICANT, RESPECTIVEMENT DU MÊME
GB IN ORDER TO GUARANTEE THE CORRECT WORKING OF THE FUSE RAIL, USE ONLY FUSES OF THE SAME SIZE AND MANUFACTURER!

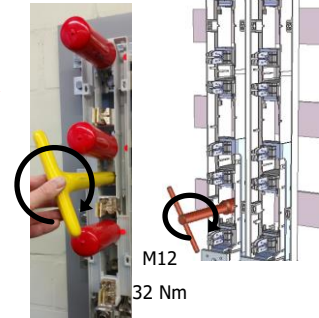
3a)

D MONTAGE UNTER SPANNUNG UND SPANNUNGSLÖSE MONTAGE AUF SAMMELSCHIENEN
F MONTAGE SUR BARRES COLLECTRICES SOUS TENSION ou MONTAGE SUR BARRES COLLECTRICES HORS TENSION
GB INSTALLING ON LIVE BUSBARS OR INSTALLING ON CURRENT FREE BUSBARS



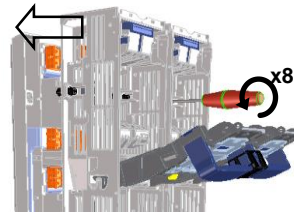
3b)

D SELBSTKLEMTÜLLEN BEI ROTER MARKIERUNG AUFSTECKEN
F METTEZ LES CAPOTS SUR LES CONTACTS (MARQAGE ROUGE)
GB MOUNT PROTECTION GUMS ON LIVE CONTACTS (RED POINT)



3c)

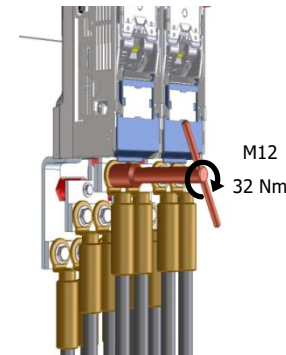
D SCHALTGEHÄUSE BEFESTIGEN (4x) SCHALTGRIFFE EINSETZEN – ACHTUNG OFFENSPIGUNG BEACHTEN!
F MONTAGE DU PARTIE SUPERIEUR – ATTENTION DU VOLTAGE OUVERT !
GB INSTALL MAIN COVER – ATTENTION OPEN VOLTAGE !



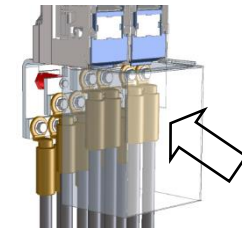
D BITTE DIE MARKIERUNGEN DER PHASENABGÄNGE BEIM KABELANSCHLUSS BEACHTEN!
F VEUILLEZ TENIR COMPTE DU MARQUAGE DES PHASES LORS DES BRANCHEMENTS!
GB CONSIDER THE PHASES MARKING IN THE TERMINAL ZONE OF THE FUSE RAIL HOLDER, WHEN DOING ELECTRIC UNIONS!

4.

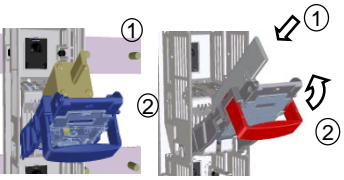
D ANSCHLIESSEN DER KABEL MIT ISOLIERTEM WERKZEUG
F CONNECTER LES CÂBLES À L'AIDE D'UN OUTIL ISOLÉ
GB FASTEN THE CABLE LUGS BY USING AN ISOLATED TOOL



D ANSCHLUSSRAUMABDECKUNG AUFSETZEN
F REPLACER LE CACHE-BORNES
GB FIT CONNECTION COVER

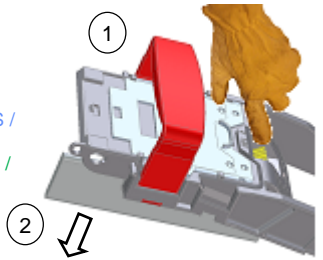


5.
D SICHERUNGEN / TRENNMESSER EINLEGEN / ENTFERNEN
F EXTRACTION / INSERTION DES FUSIBLES / DES COUTEAUX
GB INSTALLING / REMOVAL OF THE FUSES / SOLID LINK



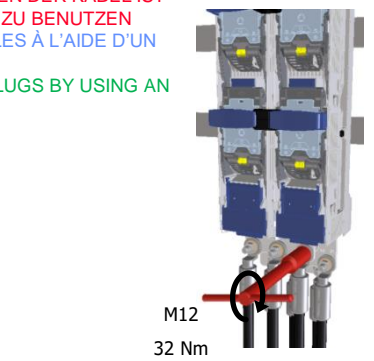
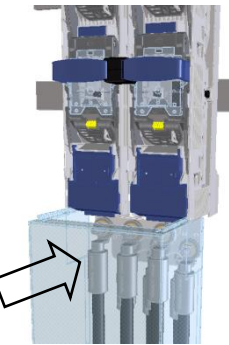
D SICHERUNGEN / TRENNMESSER EINSETZEN UND SCHLIESSEN
F INSÉRER LES FUSIBLES / LES COUTEAUX ET FERMER LES POIGNÉES
GB INSERT THE SOLID LINKS AND CLOSE THE FUSE COVERS

D SICHERUNGEN / TRENNMESSER ENTFERNEN
F EXTRACTION DES FUSIBLES / DES COUTEAUX
GB REMOVAL OF THE FUSES / SOLID LINKS

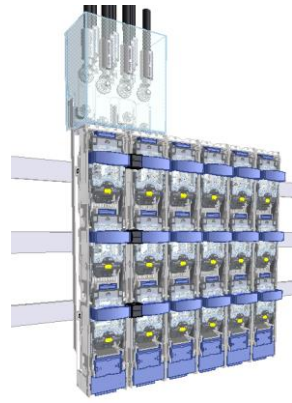


D BITTE DIE MARKIERUNG DER PHASENABGÄNGE BEIM KABELANSCHLUSS BEACHTEN.
F VEUILLEZ TENIR COMPTE DU MARQUAGE DES PHASES DANS LA ZONE TERMINALE DU RAIL À FUSIBLES LORS DES BRANCHEMENTS.
GB CONSIDER THE PHASES MARKING IN THE TERMINAL ZONE OF THE FUSE RAIL HOLDER, WHEN DOING ELECTRIC UNIONS.

6a)
D FÜR DAS ANSCHLIESSEN DER KABEL IST ISOLIERTES WERKZEUG ZU BENUTZEN
F CONNECTER LES CÂBLES À L'AIDE D'UN OUTIL ISOLÉ.
GB FASTEN THE CABLE LUGS BY USING AN ISOLATED TOOL



D ANSCHLUSSRAUMABDECKUNG AUFSETZEN
F REPLACER LE CACHE-BORNES
GB FIT CONNECTION COVER



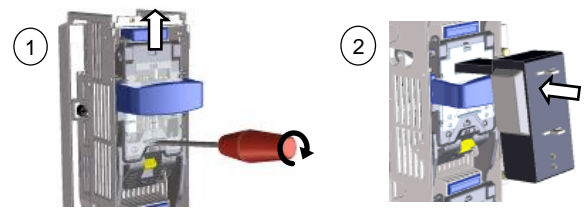
6b)
D DURCH DREHUNG DES LEISTENUNTERTEILS KÖNNEN DIE ABGANGSKLEMMEN WAHLWEISE OBEN ODER UNTEN PLATZIERT WERDEN
F RACCORDEMENT DES CABLES PAR LE HAUT OU PAR LE BAS EN EFFECTUANT UNE ROTATION DE 180° DE L'EMBASE
GB OUTPUT TERMINALS CAN BE LOCATED ON TOP OR BOTTOM BY ROTATING THE BASE 180°

EIN / AUSSCHALTEN: SCHNELL SCHALTEN!
ON / OFF: MANOEUVRER RAPIDEMENT!
ON / OFF: MOVE AS QUICK AS POSSIBLE!

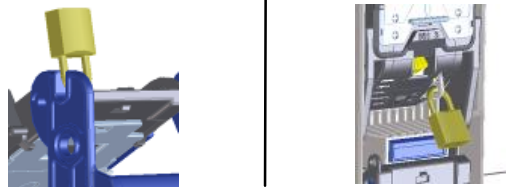


7
D SPANNUNGSPRÜFUNG
F VÉRIFICATION DE TENSION
GB VOLTAGE MEASUREMENT

8
D HUCKEPACKSICHERUNG
F INSTALLATION D'UNE SORTIE AUXILIAIRE ROTÉGÉE
GB INSTALLING A PROTECTED AUXILIAR OUTPUT



9.
D ABSPERRVORRICHTUNG
F DISPOSITIF DE VERROUILLAGE
GB LOCKING DEVICE



pronutec AG

PRONUTEC AG
Rosenweg 3
6234 Triengen

Tel. : +41 41 545 86 70
Mail: info@pronutec.ch
Internet: www.pronutec.ch

ELEKTRISCHE EIGENSCHAFTEN TRIVER+ SEV
CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES TRIVER+ SEV
ELECTRICAL CHARACTERISTICS TRIVER+ SEV
800 (2x400) A / 1260 (2x630) A

Elektrische Eigenschaften TRIVER+ Caractéristiques électriques TRIVER+	Typ Type	800 A	1260 A	1260 A
Bemessungsbetriebsspannung / Tension de service assignée	Ue (V)	AC 400/500	AC 590	AC 400/500 AC 690
Bemessungsstrom / Courant de service assigné	Ie (A)	800 (2x400)	800 (2x400)	1260 (2x630) 1260 (2x630)
Konventioneller thermischer Strom mit Sicherungen / Courant thermique classique avec fusibles	Ith (A)	800 (2x400)	800 (2x400)	1260 (2x630) 1260 (2x630)
Konventioneller thermischer Strom mit Trennmessern / Courant thermique classique avec couteaux de sectionnement	Ith (A)	1020	1020	1600 1600
Bemessungsfrequenz / Fréquence assignée	(Hz)	40-60	40-60	40-60 40-60
Bemessungsisolationspannung / Tension d'isolation assignée	Ui (V)	AC 1000	AC 1000	AC 1000 AC 1000
Bedingter Bemessungs Kurzschlussstrom (mit Sicherungen) / Courant assigné de court-circuit conditionnel	I (kA eff)	120/80/50	50	120/80/50 50
Bemessungs kurzschlussstromfähigkeit mit Trennmessern (rms) / Courant assigné de courte-durée admissible avec couteaux de sectionnement	Icm (kA/rms)	2x15	2x15	2x15 2x15
Bemessungs kurzschluss einstellvermögen mit Trennmessem (peak) / Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit avec couteaux de sectionnement	Icm (kA)	2x20	2x20	2x20 2x20
Gebrauchskategorie / Catégorie d'emploi	-	AC-23B / AC-22B	AC-22B	AC-23B / AC-22B AC-22B
Bemessungs einschaltvermögen / Pouvoir d'enclenchement assigné	I (A)	2x4000/1200	2x845	2x6300/1830 2x750
Bemessungs ausschaltvermögen / Pouvoir de coupure assigné	I (A)	2x3200/1200	2x845	2x6040/1890 2x750
Bemessungs stossspannung / Tension de choc assignée	(Uimp/kV)	12.3	12.3	12.3 12.3
Elektrische Lebensdauer (Schaltspiele) Durée de vie électrique (cycles de manœuvres)	n	> 200	> 200	> 200 > 200
Mechanische Lebensdauer Kat. B / Durée de vie mécanique cat. B	n	> 800		> 800
Berührungsschutz / Protection au contact	offen / ouvert	IP 20		IP 20
	geschlossen / fermé	IP 30		IP 30
Maximale Verlustleistung bei 100% Ith (je NH-Sicherungs-element gG) nach EN60669-2 / Perte d'énergie disipée max. pour 100% Ith (chaque NH-SE gG) EN60269-2	Pv (W)	28/34	45	40/48 60
Gewicht / Poids	kg	8.8 kg		10.4 kg